

# Jøtul F 230

Jøtul F 230  
Manual Version P01

SVENSKA - Monterings- och bruksanvisning



Jøtul F 232



Jøtul F 233



Jøtul F 234



Jøtul F 235



*Manualen skall sparas under hela produktens levtid.*

Registrera din eldstad på [jotul.com](http://jotul.com) så får du 25 års garanti

| Kravelement / Kravelement / Kravelement /<br>Vaaditut tiedot   |   |
|--|---|
| Leverandør<br>Leverandør<br>Leverantör<br>Valmistaja   | Jøtul AS  |
| Ildstedets modellvarianter<br>Ildstedets modelvarianter<br>Eldstadens modellvarianter<br>Tulisijan mallitunnisteet   | <b>Jøtul F 230 Serien:</b><br>Jøtul F 232<br>Jøtul F 233<br>Jøtul F 234<br>Jøtul F 235  |
| Energieffektivitets klasse<br>Energieffektivitets klasse<br>Energieffektivitets klass<br>Energiatohokkuusluokka  | A+  |
| Nominell varmeytelse<br>Nominel varmeydelse<br>Nominell värmeavgivning<br>Nimellislämpöteho  | 6 kW  |
| Energieffektivitets indeks<br>Energieffektivitets indeks<br>Energieffektivitetsindex<br>Energiatohokkuusindeksi  | 107,0   |
| Virkningsgrad ved nominell ytelse<br>Virkningsgrad ved nominel varmeavgivelse<br>Verkningsgrad vid nominell värmeavgivning<br>Hyötysuhde nimellislämpöteholla  | 80 %  |
| <p>Særskilte forholdsregler når ovnen monteres, installeres eller vedlikeholdes.</p> <p>Særlige forholdsregler, der skal træffes, når ovnen samles, monteres eller vedligeholdes.</p> <p>Särskilda förhållningsregler när kaminen skall monteras, installeras och underhållas.</p> <p>Erityiset säännöt tulisijan pystytystä, asentamista tai huoltoa koskien.</p> | <p>For branntekniske forhold som oppstillingsvilkår og nasjonale regler; <i>se monterings- og bruksanvisningen.</i></p> <p>Brandtekniske forhold som oppstillingsvilkår samt nationale regler. <i>Se monterings- og bruksanvisning.</i></p> <p>Brandtekniska förhållanden som uppställningsvillkor och nationella regler. <i>Se monterings- och bruksanvisning.</i></p> <p>Palotekniset vaatimukset, kuten tulisijan sijoittamista koskevat vaatimukset ja kansalliset määräykset käyvät ilmi asennusohjeesta. <i>Lue tuotteen asennusohjeet.</i></p> |



## Meldeskjema og sjekkliste for montering av ildsted

|   |       |                                  |             |
|---|-------|----------------------------------|-------------|
| Eiers navn  |       | Tlf.                             |             |
| Eiendommens adresse:  |       |                                  |             |
| Post nr.  | Sted: | Gnr.                             | Bnr.        |
| Ildstedets navn og type:  |       | Maks. effekt i kW                | Brenseltype |
| Skorsteinstype (eks. tegl, element eller stålskorstein):          |       |                                  |             |
| Høyde fra røykinnføring til skorsteinstopp og innvendig diameter: |       | Antall ildsteder på skorsteinen: |             |
| _____ Meter      Dia. Ø _____ mm                                  |       | _____ Stk.                       |             |

### Følgende punkter er sjekket under / etter installasjonen:

|   | OK                       | Ikke OK                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Er ildstedet montert etter monteringsanvisningen?                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er størrelsen/avstand til brannmur i henhold til mont. anvisningen?     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er avstand til brennbart materiale kontrollert?                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er avstand til tak kontrollert?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er underlagsplate/forplatens størrelse i henhold til mont. anvisningen? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tåler gulvet vekten av ildstedet med omramming?                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er røykinnføring/innmuringstuss montert?                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er røykrøret montert med stigning fra ildsted mot skorstein?            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er ildstedet sikret tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft?        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er det fjernet et ildsted?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er tidligere hull i skorsteinen forskriftsmessig fjernet?               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Er ildstedet prøvefyrt og fungerer tilfredsstillende?                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Installasjonen er utført av: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Sted

\_\_\_\_\_ Dato

\_\_\_\_\_ Eiers signatur

**OBS!** Husk at huseier plikter å melde fra til kommunen ved Brann- og Feiervesen om at ildsted er montert i følge norsk regelverk.

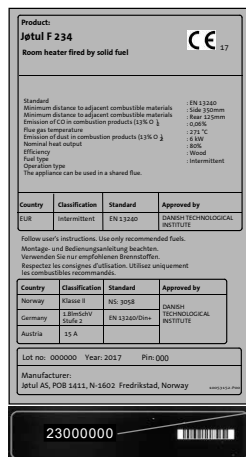
Sørg for at denne side blir utfylt og at en kopi sendes til det stedlige Brann- og Feiervesen. Ta godt vare på originalen da denne er et verdipapir for boligen.



## Innehållsförteckning

|      |                                  |    |
|------|----------------------------------|----|
| 1.0  | Kontroll och lagstiftning.....   | 4  |
| 2.0  | Tekniska data.....               | 4  |
| 3.0  | Säkerhetsanvändningar.....       | 5  |
| 4.0  | Installation .....               | 8  |
| 5.0  | Daglig användning.....           | 14 |
| 6.0  | Underhåll.....                   | 15 |
| 7.0  | Service.....                     | 16 |
| 8.0  | Driftsproblem - felsökning ..... | 19 |
| 9.0  | Tillval.....                     | 20 |
| 10.0 | Återvinning .....                | 20 |
| 11.0 | Garantivillkor .....             | 21 |

Registrera din eldstad på [jotul.com](http://jotul.com) så får du 25 års garanti.



På alla våra produkter finns det en etikett som visar serienummer och år. Skriv detta nummer på den plats som anges i installationsmanualen.

Uppge alltid detta nummer när du kontaktar din återförsäljare eller Jøtul.

Serial no.

## 1.0 Kontroll och lagstiftning

Installationer av eldstäder måste ske enligt varje enskilt lands lagar och förordningar.

Samtliga lokala regler, inklusive de som gäller landsstandard och europeisk standard, måste följas när produkten installeras.

Innan installation tas i bruk skall den inspekteras och godkännas av en kvalificerad kontrollant.

Läs monteringsanvisningen med tekniska data innan monteringen påbörjas.

## 2.0 Tekniska data

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| Material:       | Gjutjärn / stålplåt |
| Yta:            | Svart lack          |
| Bränsle:        | Ved                 |
| Vedlängd, max.: | 33 cm               |
| Rökutgång:      | Ovansida, baksida   |
| Rökrör, mått:   | Ø 150 mm            |

|                |        |
|----------------|--------|
| Vikt produkt:  |        |
| - Jøtul F 232: | 129 kg |
| - Jøtul F 233: | 130 kg |
| - Jøtul F 234: | 153 kg |
| - Jøtul F 235: | 150 kg |

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| Tillval: | Golvplattor i glas           |
|          | Skorstensanslutningsmoduler  |
|          | Tillbehörssats för bakuttag  |
|          | Tillbehörssats för topputtag |

Se också »9.0 Tillval«

Mått, avstånd: Se fig. 1 & fig. 2

## Teknisk information enligt EN 13240/ NS 3058

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Nominell värmeavgivning:                 | 6 kW                     |
| Rökgasmängd:                             | 5,3 g/s                  |
| Skorstensdrag enligt EN 13240:           | 12 Pa                    |
| Rekommenderat undertryck i stos:         | 16-20 Pa                 |
| Verkningsgrad:                           | 80%                      |
| CO-emission (13 % O <sub>2</sub> ):      | 0.06%                    |
| CO-emission (13 % O <sub>2</sub> ):      | 803 mg / Nm <sup>3</sup> |
| Kväveoxid 13% O <sub>2</sub> :           | 81 mg / Nm <sup>3</sup>  |
| OGC ved 13 % O <sub>2</sub> :            | 43 mg/Nm <sup>3</sup>    |
| Luftförbrukning:                         | 16-25 m <sup>3</sup> /h  |
| Skorstenstemperatur enligt EN 13240:     | 271 °C                   |
| Partikelutsläpp: (13 % O <sub>2</sub> ): | <21 mg/Nm <sup>3</sup>   |

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| Typ av bränsle:            | Ved          |
| Rekommenderad längd:       | 27-30 cm     |
| Max. längd på vedträn:     | 33 cm        |
| Vedförbrukning:            | 1,9 kg/h     |
| Max. påfyllningsmängd:     | 2,25 kg      |
| Nominell påfyllningsmängd: | 1,5 kg       |
| Driftsätt:                 | Intermittent |

Intermittent förbränning betyder i den här kontexten normal användning av eldstaden, d.v.s. att nytt bränsle tillsätts så snart bränslet brunnit ned till en passande mängd glödande kol.

## 3.0 Säkerhetsanvisningar

**OBS! För att säkra optimal funktion och säkerhet rekommenderar Jøtul att installationen utförs av en kvalificerad montör (se lista över återförsäljare på [www.jotul.se](http://www.jotul.se)).**

Eventuella ändringar på produkten som utförs av återförsäljare, montör eller användare kan leda till att produkten och säkerhetsfunktionerna inte fungerar korrekt. Detsamma gäller vid montering av tillbehör eller tillval som inte har levererats av Jøtul. Det kan även inträffa om delar som är nödvändiga för eldstadens funktion och säkerhet har demonterats eller avlägsnats.

I alla dessa fall friskriver sig tillverkaren allt ansvar och reklamationsrätten upphör att gälla.

### 3.1 Brandskyddsåtgärder

All användning av eldstaden kan innebära fara.

Observera därför nedanstående anvisningar:

- Minsta tillåtna säkerhetsavstånd vid användning av eldstäderna finns i **bild 1**
- Kontrollera att inte möbler och annat brännbart material kommer för nära eldstaden. Minsta avstånd från eldstadens öppning fram till brännbart material är **1000 mm (F 233/F 235)** och **1100 mm (F 232/F 234)**
- Låt elden brinna ut. Släck aldrig med vatten
- Eldstaden blir varm när du eldar i den och du kan få brännskador om du rör vid den
- Töm endast askan när eldstaden är kall. Aska kan innehålla glöd och bör förvaras i en icke brännbar behållare
- Askkan ska placeras på lämplig plats utomhus eller tömmas där den inte kan orsaka brand

### Om skorstensbrand uppstår:

- Stäng alla luckor och ventiler
- Håll eldstadsluckan stängd
- Kontrollera om det är rök i vinds- och källarutrymmen
- Ring brandkåren
- Efter en skorstensbrand måste en fackman kontrollera eldstaden och skorstenen innan den kan börja användas igen

## 3.2 Golv

### Bärande underlag

Kontrollera att golvet har tillräcklig bärighet. Se viktuppgifter under »**2.0 Tekniska data**«.

Kontrollera att underlagets mått passar för eldstaden.

### Skydd av brännbart trägolv under eldstaden

Under Jøtul F 230 finns en skärmlåt som skyddar basområdet mot värmeutstrålning. Produkten har en integrerad skydd och kan därför placeras direkt på ett trägolv.

### Skydd av brännbart golv framför eldstaden

Eldstadsplanen måste uppfylla kraven enligt nationala lagar och föreskrifter. Kontakta dina lokala bygningsmyndigheter om restriktioner och installationskrav.

#### För Sverige:

Minimum 300 mm framför eldstaden och 100 mm vid vardera sidan måste täckas.

## 3.3 Väggar

**Min. avstånd till godkänd brandmur - se bild 1b**

**Min. avstånd till brännbar vägg - se bild 1b.**

Du kan använda eldstaden med ett oisolerat rökrör om avståndet är tillräckligt till väggar av antändbart material, enligt bild **1b**.

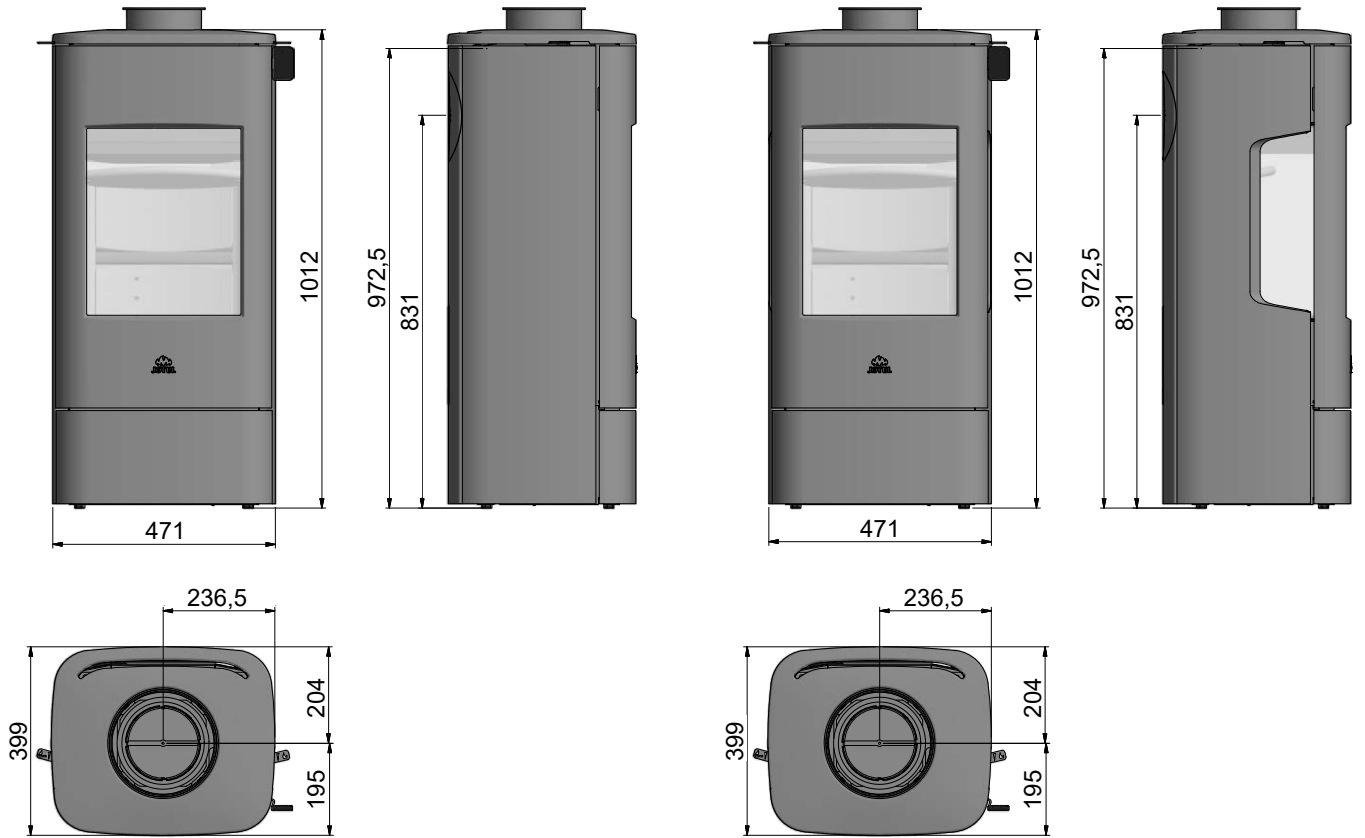
Kontrollera att inte möbler och annat brännbart material kommer för nära eldstaden. Minsta avstånd från eldstadens öppning fram till brännbart material är **1000 mm (F 233/F 235)** och **1100 mm (F 232/F 234)**

## 3.4 Tak

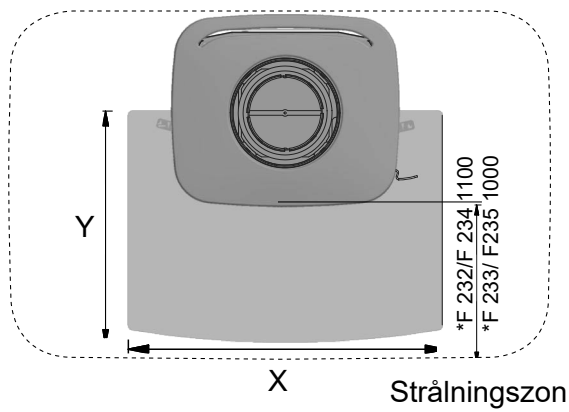
Minsta tillåtna avstånd till ett antändbart tak ovanför eldstaden är **400 mm**.

Jøtul F 232

Jøtul F 233



Eldstadsplan



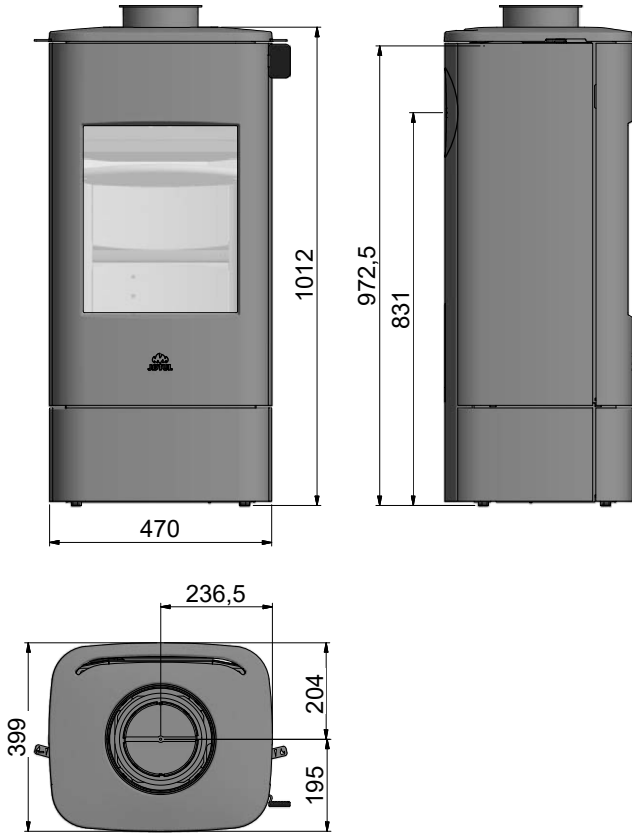
Min. mått eldstadsplan

X/Y - enligt nationellt gällande lagar och regler

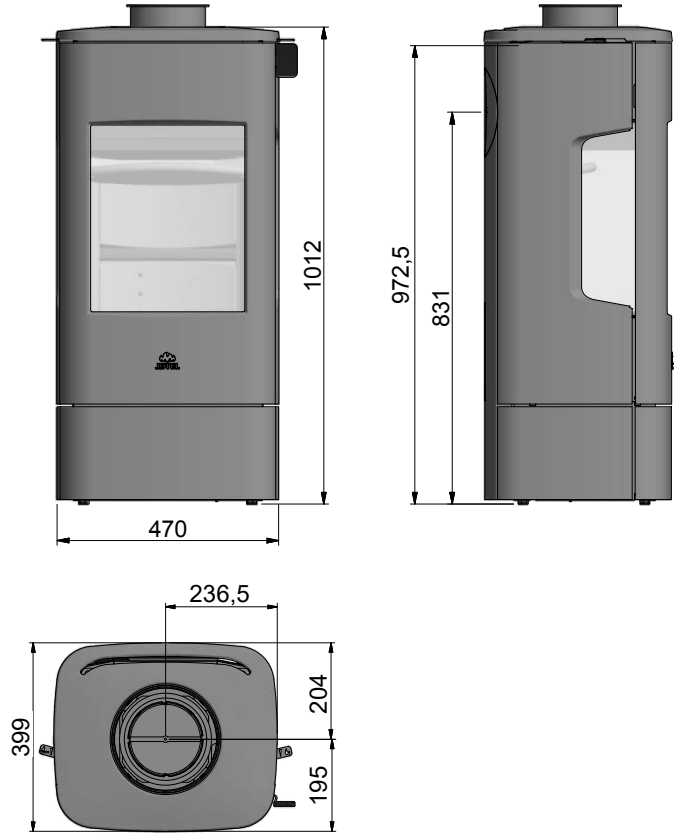
\* Min. avstånd till möbler/brännbart material

Fig. 1a

Jøtul F 234



Jøtul F 235



## Frisklufttillförsel

I ett bra isolerat hus måste luften som används vid förbränning ersättas med ny luft. Detta är särskilt viktigt i hus med mekanisk ventilation. Detta kan ske genom att man använder en balanserad skorsten.

Det ska finnas tillräcklig lufttillförsel till rummet där kaminen är placerad för att säkerställa tillräckliga mängder förbränningsluft och luft till andra installationer. **Se till at luftventilerna i rummet där eldstaden står, inte är blockerade.**

Följ nationella och lokala byggföreskrifter vid anslutning av frisklufttillförsel.

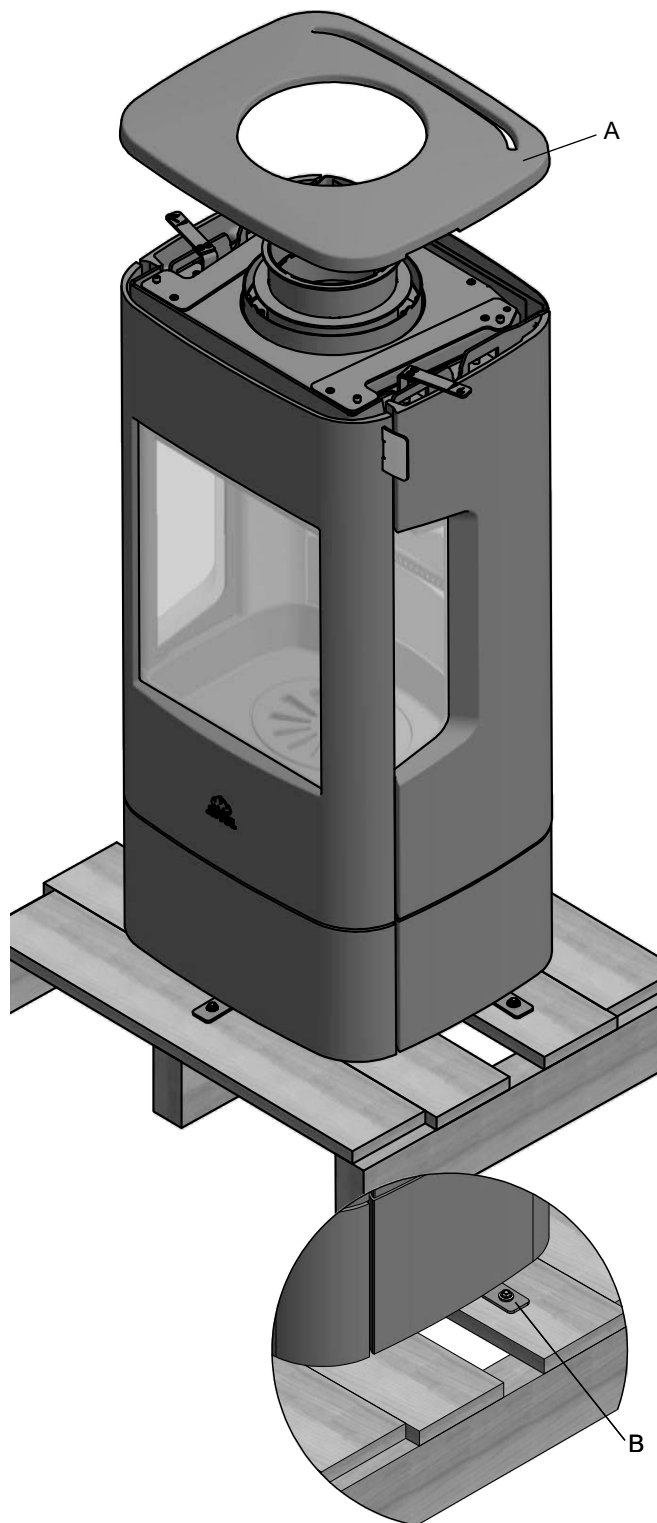
## 4.0 Installation

- Kontrollera att kaminen är fri från skador innan installationen påbörjas
- Produkten är tung! Anlita hjälp vid uppställning och montering
- Försäkra dig om att möbler och andra föremål inte står så nära att de blir uttorkade

*Kaminen kan innehålla lösa delar som är avsedda för montering i olika länder. Dessa delar ska enbart användas om de omnämns i manualen.*

## 4.1 Före installation

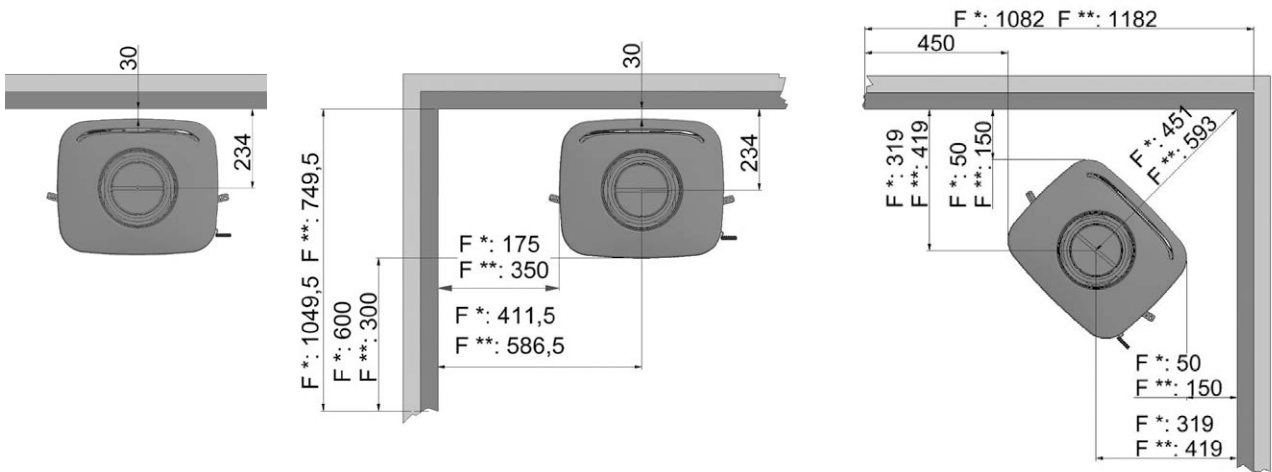
Produkten levereras som standard monterad.



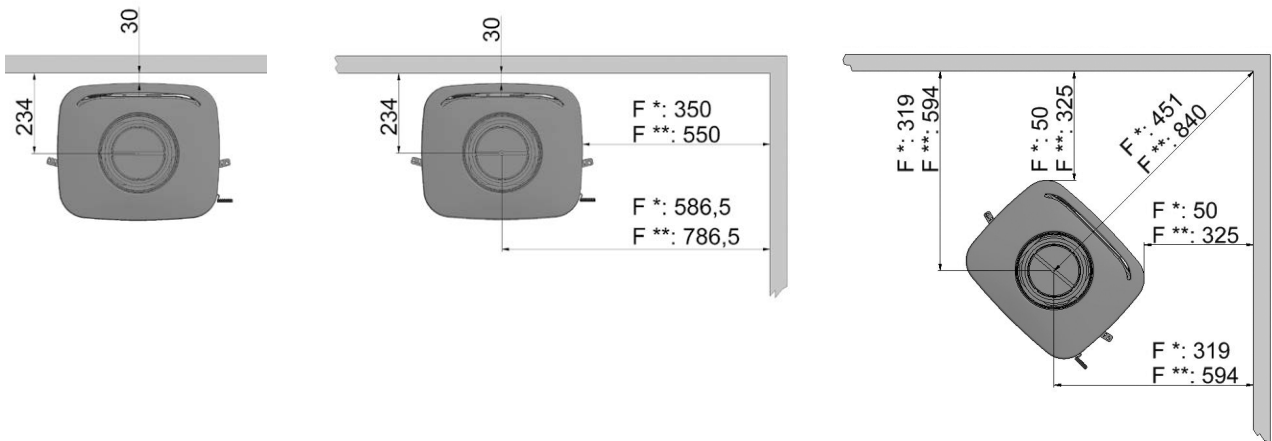
1. Lyft av topplattan (A).
2. Skruva ur de 3 transportskruvarna (B) på sidorna och på fremsidan.



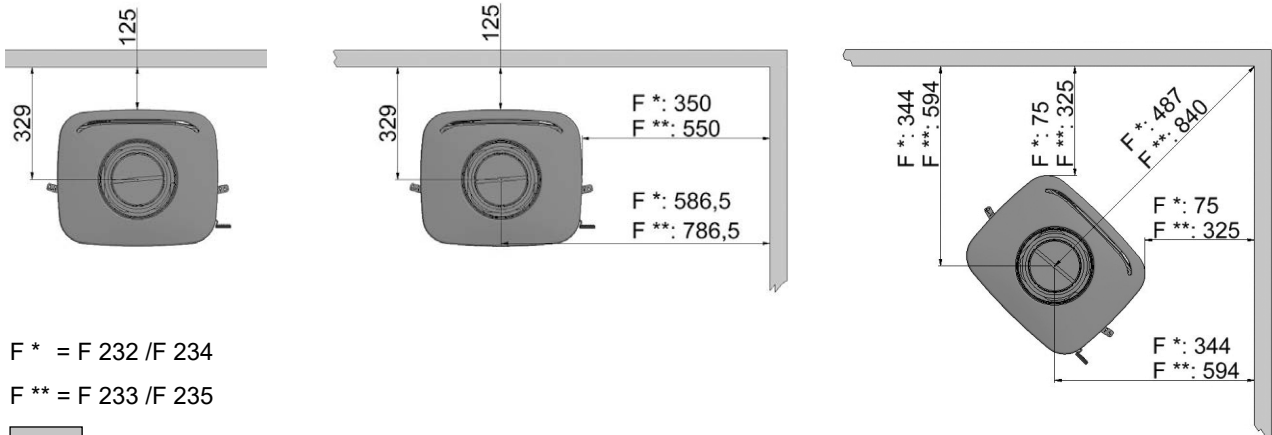
Min. avstånd till godkänd brandmur med isolerad startsektion + dekoring



Min. avstånd till brännbar vägg med isolerad startsektion + dekoring





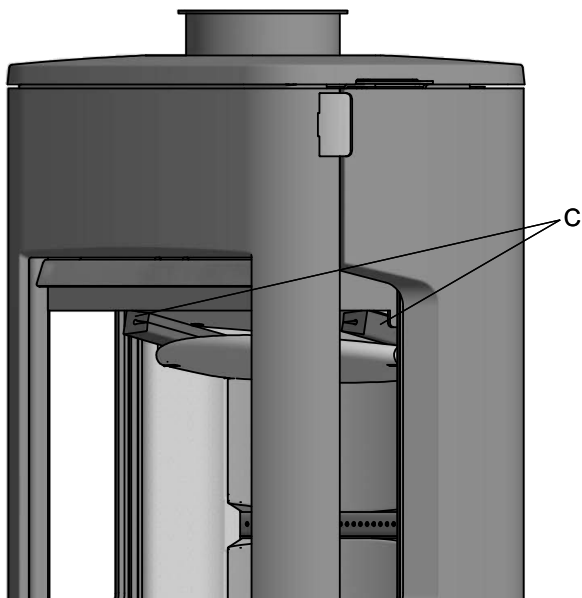
Min. avstånd till brännbar vägg utan isolerad startsektion



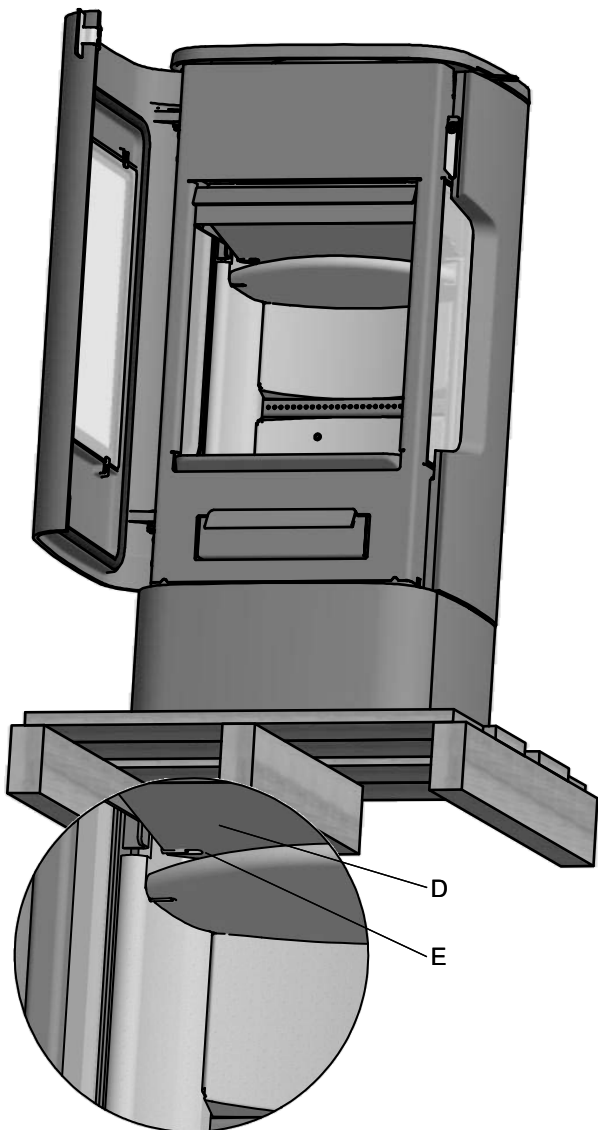
F\* = F 232 / F 234

F\*\* = F 233 / F 235

-  Brännbar vägg
-  Brandmur t.ex. 50 mm Jøtul Firewall



3. Transportskyddet (C) mellan rökvändarplattorna ska tas bort innan kaminen tas i bruk.



4. Den mitre rökvändarplattan (D) placeras på stiften (E).

## 4.2 Skorsten och rökrör

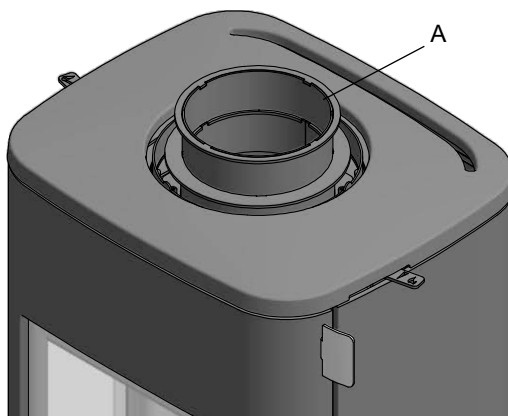
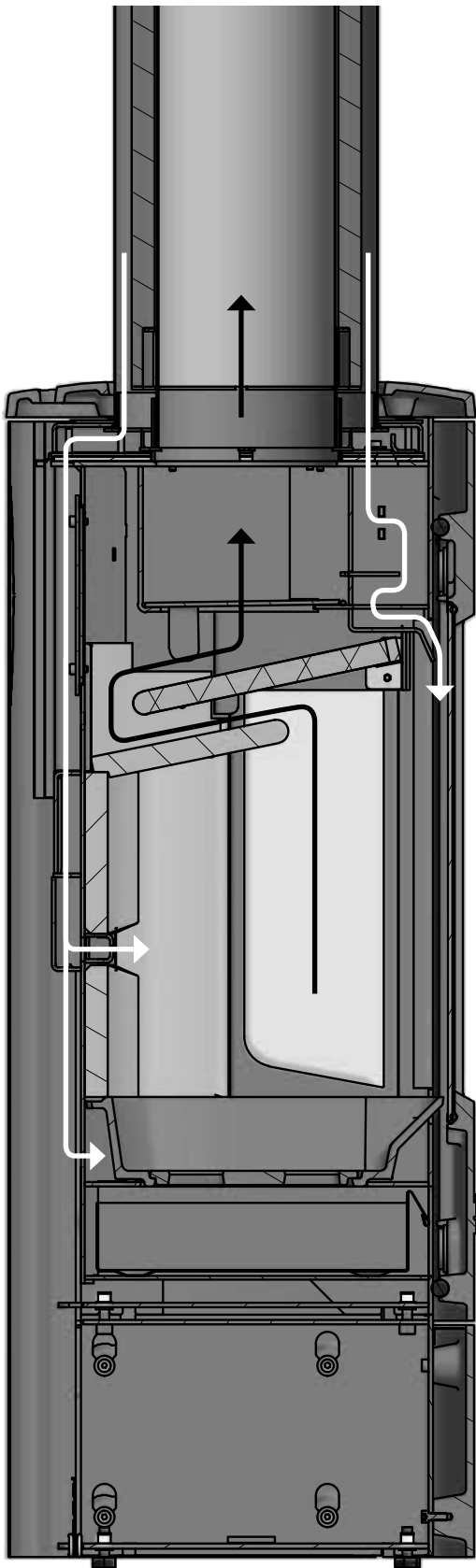
- Eldstaden får endast anslutas till skorsten och rökrör som är godkända för kaminer för fasta bränslen, med den rökgastemperatur som anges under «**2.0 Tekniska data**»
- Skorstenens tvärsnitt måste vara anpassat efter eldstaden. Se «**2.0 Tekniska data**» för beräkning av korrekt skorstenstvärsnitt
- Anslutning till skorsten måste utföras enligt skorstensleverantörens monteringsanvisningar
- Innan du gör hål i skorstenen bör du ställa upp eldstaden på prov, för korrekt markering av dess placering och för hålet i skorstenen. Se **bild 1** för minimimått
- Anslutningsstycket ska vara CE-märkt. Tänk på att monteringsavståndet till brännbart material kan bestämmas av rökrörets avstånd till brännbart material.
- Försäkra dig om att sotning kan utföras vid bakuttag och topputtag med riktningssändring.
- **OBS!** Anslutningarna måste vara flexibla. I annat fall kan sprickor uppstå på grund av rörelser i installationen
- Rekommenderat skorstensdrag, se «**2.0 Tekniska data**». För rökrörets dimension se «**2.0 Tekniska data**»

**OBS!** Minsta rekommenderad skorstenslängd är 3,5 m från rökrörsinföringen. Vid för stort drag kan man installera ett rökrörsspjäll så att draget kan regleras.

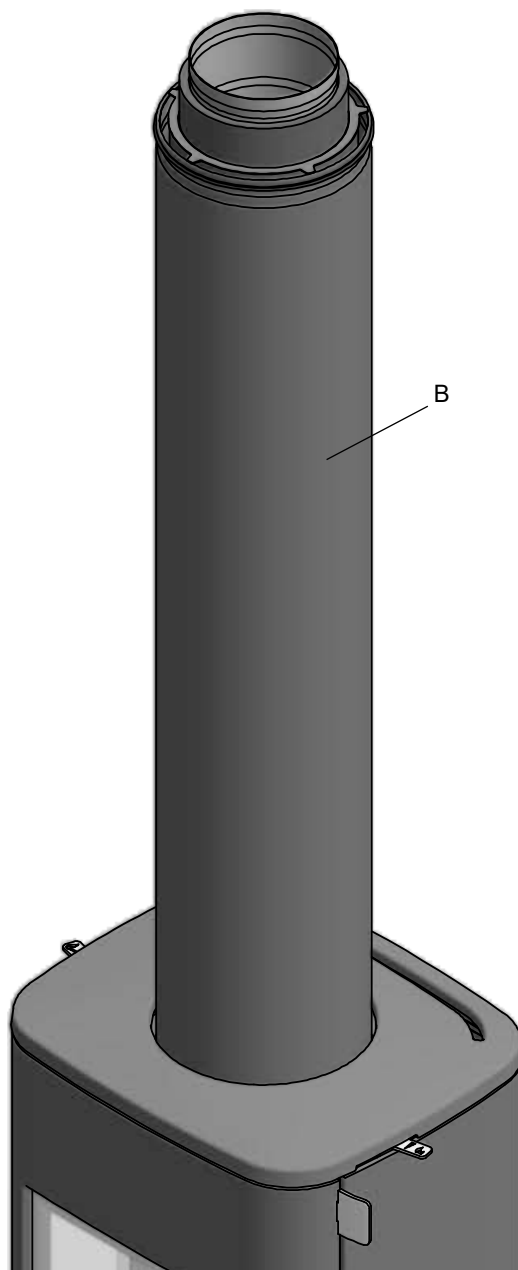
## Montering av balanserat drag (levereras som standard)

Kaminen är förberedd för balanserat drag.

Skorstenen består av ett dubbelrör. Det yttre röret använder kaminen för att dra in frisk luft till förbränningen. Det inre röret använder kaminen för att leda ut förbränningsgaser. Detta kallas för balanserat drag.



1. Adaptern (A) som medföljer kaminen passar till Jøtul NVI 2000 Combi.



2. Börja alltid med en halvisolerad sektion (B). Montera första modulen direkt på adaptern. (Läs mer under "9.0 Tillval").

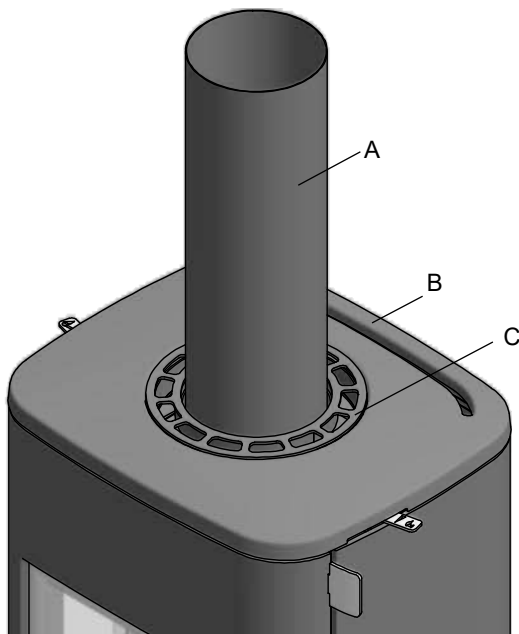
**OBS! Det är viktigt att fogarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.**

## Montering av kamin med vanlig rökutgång

OBS! För anslutning till oisolerat rökrör vid topputtag eller bakuttag, se tillbehörssats under avsnitt 9.3 och 9.4.

### Oisolerat rökrör vid topputtag

1. Placera produkten i rätt position (se bild 1).

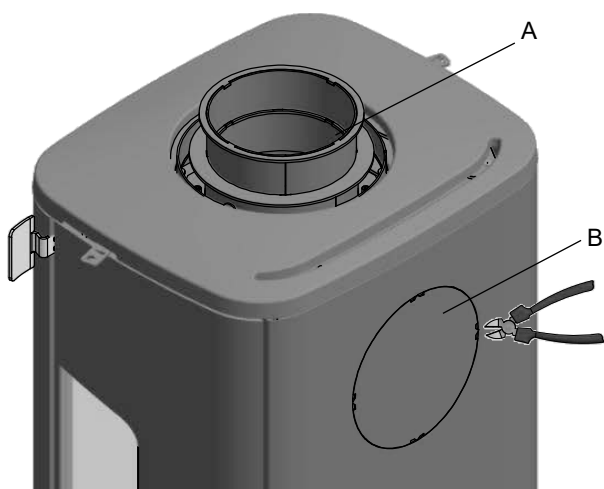


2. Placera dekorringen (tillbehörssats) (C) på topputtaget.
3. För rökröret (A) genom dekorringen (C) och topplattan (B) och in i topputtagets rökstos.

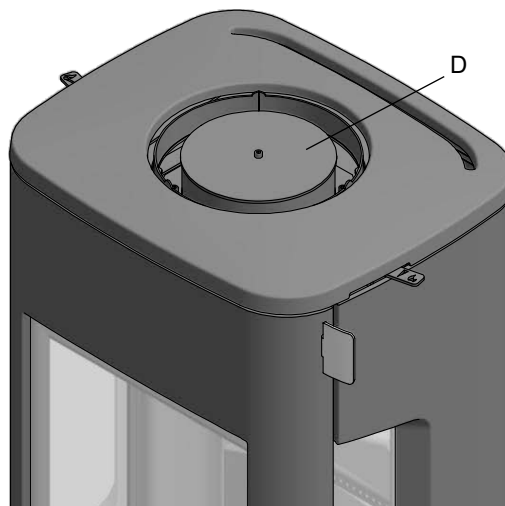
OBS! Det är viktigt att fogarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

### Rökrör vid bakuttag

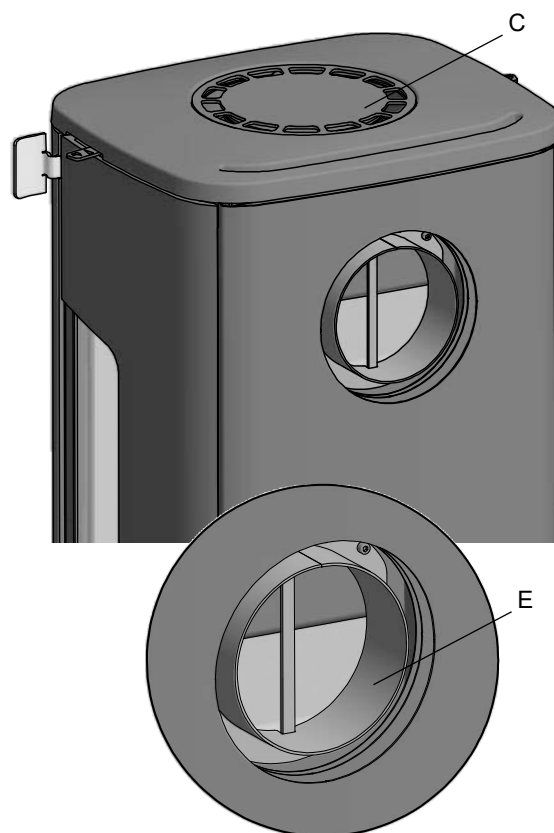
Produkten levereras från fabrik med stosen (A) monterad för topputtag. Denna ska inte användas.



1. Om rökröret ska monteras baktill måste täckplattan (B) på kaminens baksida tas bort med en avbitartång.



2. Skruva fast täckplattan (tillbehörssats) (D) i topputtaget.



3. Placera därefter dekorringen (tillbehörssats) (C) i topputtaget.
4. Sätt fast rökstosen (tillbehörssats) (E) i bakuttaget.

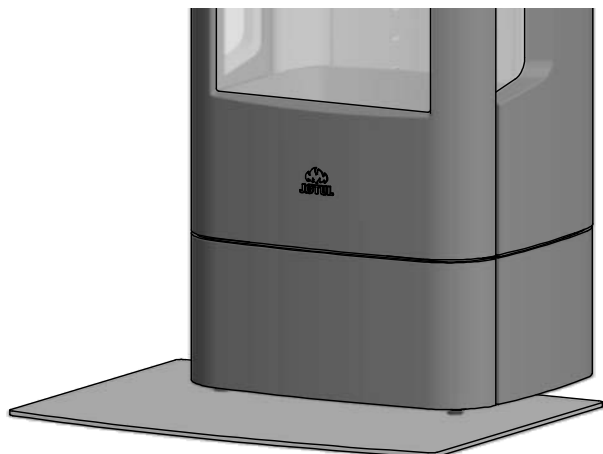
OBS! Det är viktigt att fogarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

### 4.3 Golvplatta (Tillval)

Om uppställningen av kaminen sker på ett brännbart golv skall de nationella och lokala byggbestämmelserna följas när det gäller storleken på ett icke brännbart underlag som skall täcka golvet runt kaminen.

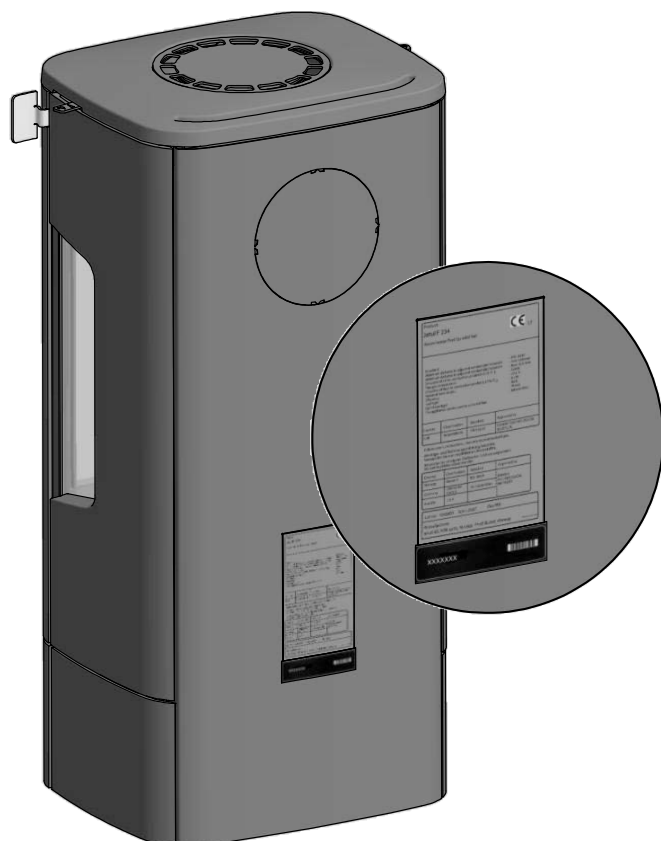
Den lokala Jøtul-återförsäljaren kan vägleda dig när det gäller reglerna för brännbara material runt kaminen.

Golvplattans funktion är att skydda golv och brännbart material mot eventuell glöd. En golvplatta kan vara av stål eller glas men kaminen kan även ställas på klinkers, natursten eller något liknande.



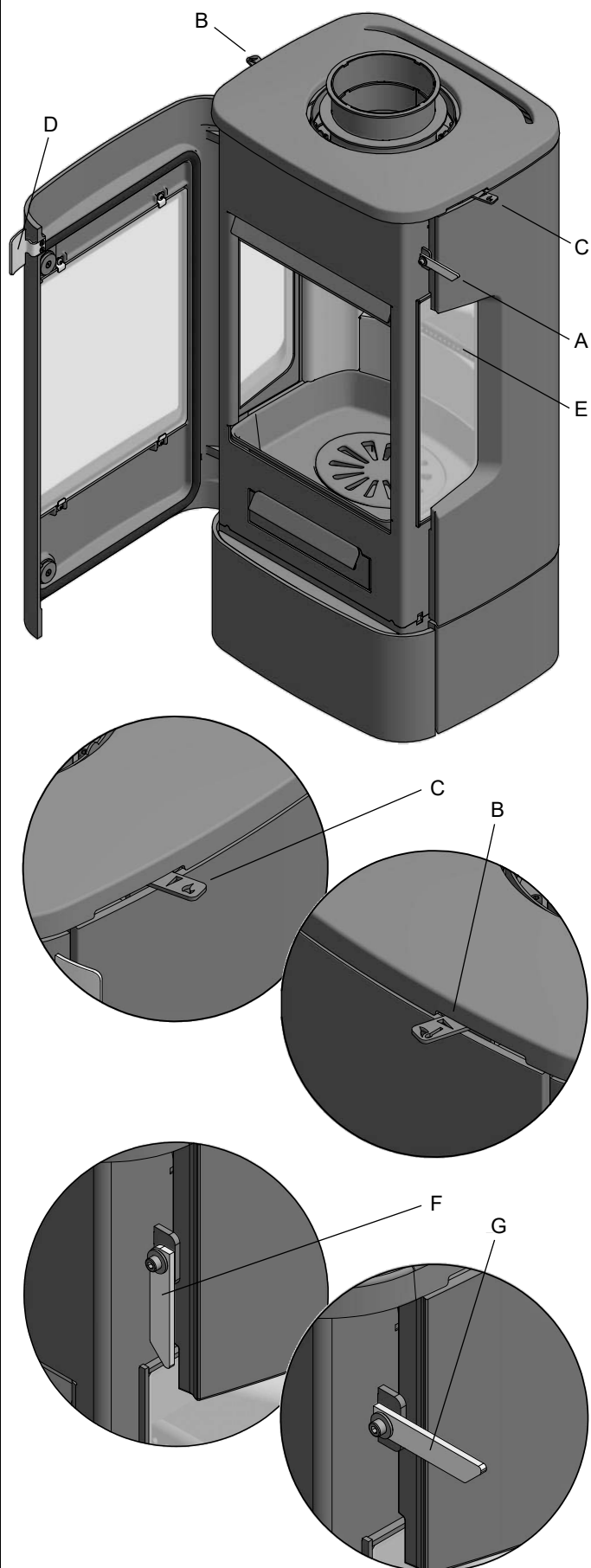
### 4.4 Placering av godkännandeskylt

Godkännandeskylten på kaminens baksida anger provningsstandarder och avstånd till brännbart material. (Godkännandeskylten måste sitta på plats för att produkten ska vara godkänd).



### 4.5 Kontroll av funktioner

Kontrollera alltid reglagen när kaminen är uppställd. De ska röra sig och fungera korrekt.



**Jøtul F 230 har följande inställningsmöjligheter:**

**Spärr för start av kaminen (A):**

Nedtryckt (F): Lodrätt  
Utdragen (G): Vågrätt

**Spjäll för primärluft (luft genom botten) (B)**

Bakre läge: Öppet  
Framre läge: Stängt

**Spjäll för sekundärluft (luftrengöring av glas) (C)**

Bakre läge: Öppet  
Framre läge: Stängt

**Handtag för dörr (D):**

Dra handtaget utåt för att öppna luckan.

**Stapelhöjd för ved (E) (Hålen får inte täckas).**

## 5.0 Daglig användning

### Lukt under ineldning

Första gången du tänder i eldstaden kan den ge ifrån sig en irriterande lukt. Detta beror på att lacken torkar. Lukten är inte giftig, men du bör lufta ut rummet ordentligt. Elda med ordentligt drag tills samtliga gaser har förbränts – tills varken rök eller lukt känns av.

### Eldningstips

**OBS!** Ved som förvaras utomhus eller i kalla rum bör tas in ungefär 1 dygn innan den ska användas så att den får rumstemperatur.

Det finns många sätt att elda i kaminen, men det är viktigt att alltid vara noga med vad du lägger i kaminen. Se avsnittet **“Vedkvalitet”**.

**Varning!** För låg lufttillförsel kan leda till en dålig förbränning, höga utslepp och en dålig verkningsgrad.

### Vedkvalitet

**Med kvalitetsved menas de vanligaste träslagen som björk, gran och furu.**

**Veden bör vara torr och vatteninnehållet bör inte överstiga 20 %.**

För att uppnå detta bör veden huggas senast på senhösten. Den ska klyvas och staplas så att den luftas. Vedstaplar ska skyddas mot regnvatten. Veden bör tas in tidigt på hösten och staplas för användning under kommande vinter.

**Var noga med att inte elda följande material:**

- Hushållsavfall, plastpåsar och liknande
- Malt eller impregnerat trävirke (som är mycket giftigt)
- Spån- och laminerade plattor
- Drivved (havsvatten)

Detta kan skada produkten och är förorenande.

**OBS! Använd inte vätskor som bensen, paraffin, rödsprit eller liknande att tända med. Du kan skada både dig själv och produkten.**

## Vedförbrukning

Jøtul F230 har med sin verkningsgrad en nominell värmeavgivning på 6 kW. Vedförbrukning vid nominell värmeavgivning: Ca 1,9 kg/h.

**Tändved (tunna vedträn):**

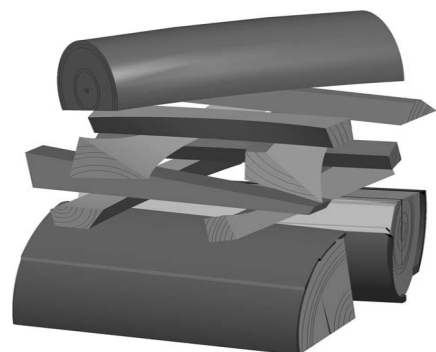
Längd: ca. 27-30 cm, Diameter: 2-5 cm  
Antal vedträn per braständning: 6-8 st.

**Ved (kluven ved):**

Rekommenderad längd: 27-30 cm, Diameter: Ca. 8 cm  
Påfyllningsintervall: Ca. var 50:e minut  
Påfyllningsmängd: 1,5 kg (nominell effekt)  
Antal vedträn per påfyllning: 3 st.

## 5.1 Upptändning

- Öppna spjällen för primär- och sekundärluft genom att skjuta båda reglagen bakåt **(B)(C)**. (Använd handskar eller liknande, eftersom reglagen kan vara varma.)
- Lägg två medelstora vedträn på 27-30 cm på var sida. Obs! För att undvika sot på glaset är det viktigt att veden inte läggs mot produktens glas
- Låt brasan gradvis bli större, men veden bör inte staplas högre upp än de horisontala hålen på den bakre brännplattan **(E)**
- Avsluta med ett halvstort vedträ överst
- Lägg 2-3 tändbriketter/tändved under det översta lagret med tändved och tänd på
- Dra ut kaminens startspärr **(A)**
- Kontrollera att efterförbränningen startar (sekundär förbränning). Du ser det genom gula fladdrande lågor under baffeln.
- Öppna dörren något när en god förbränning etablerats i kaminen så att startspärren faller ned **(A)**
- Styr sedan förbränningshastigheten till önskad värmenivå genom att justera sekundärluftspjället **(C)**



## Påfyllning av ved

Lägg i ved ofta, men lite åt gången. Om du eldar för kraftigt kan värmepåfrestningen i skorsten bli onödigt stor. Elda med måtta. Undvik glöddeld, eftersom det ger de största föroreningarna. Det bästa är när det brinner ordentligt och röken från skorstenen i princip är osynlig.

## 5.2 Varning för överhettning

### Eldstaden får inte överhettas

Med överhettning menas att för mycket ved lagts i och/eller lufttillförsel är för hög, så att värmeutvecklingen blir för kraftig. Ett säkert tecken på överhettning är glödande punkter på produkten. Minska då omedelbart luftventilsinställningen.

*Anlita en fackman om du misstänker att draget i skorstenen är för stort eller för litet.*

## 5.3 Eldning under olika väderförhållanden

Vindens påverkan på skorstenen kan ha stor inverkan på hur kaminen reagerar under olika vindförhållanden. Det kan därför vara nödvändigt att justera lufttillförseln för att förbränningen ska bli optimal. Det kan också vara bra att montera ett spjäll i rökröret, för att på så sätt kunna reglera skorstensdraget under varierande vindförhållanden.

Också dimma och dis kan ha stor påverkan på skorstensdraget. Därför kan det vara nödvändigt att ändra inställningarna för förbränningsluften för att uppnå bra förbränning.

## 6.0 Underhåll

### 6.1 Asktömning

Eldstaden har egen asklåda och det är enkelt att ta bort aska.

- Ta endast bort aska när eldstaden är kall
- Skrapa askan genom gallret i bottenplattan och ned i asklådan. Lyft asklådan i handtaget och bär ut askan, använd en handske eller liknande
- Låt aldrig asklådan bli så full att askan inte kan komma genom gallret ned i lådan

### 6.2 Tvätta glaset

Produkten är utrustad med luftrengöring av glaset. Luft suges in via luftventilen ovanför produkten och ned längs insidan av glaset.

En viss mängd sot kommer dock alltid att fastna på glaset och mängden beror på lokala dragförhållanden och justering av luftventilen. Det mesta av sotlagret bränns normalt bort när ventilen öppnas helt och en eld brinner livligt i eldstaden.

**Tips!** För normal rengöring kan du fukta en bit hushållspapper med varmt vatten och doppa den i lite aska från brännkammaren. Gnid glaset med pappret och rengör sedan glaset med rent vatten. Torka ordentligt. Om glaset behöver grundligare rengöring rekommenderar vi att du använder glasrengöring (*följ instruktionerna på flaskan*).

### 6.3 Rensning och sotborttagning

När du eldar i eldstaden kan det bildas sotbeläggning på insidan av eldstadens varma ytor. Sot är isolerande och kommer därför att minska värmeavgivningen från eldstaden. Använd ett sotborttagningsmedel för att ta bort sotbeläggningar.

För att hindra att det bildas vatten och tjärbeläggning i eldstaden bör du elda kraftigt med jämna mellanrum, för att torka upp beläggningen. Det är viktigt att produkten rengörs invändigt en gång om året för att du ska få maximalt värmeutbyte av den. Utför gärna detta i samband med att skorsten och skorstensrör sotas.

### 6.4 Sotning av rökrör till skorsten

På en del fristående kaminer kan toppplattan lyftas av och röret sotas uppifrån.

I annat fall ska rökröret sotas genom rensluckan på rökröret eller genom produktens lucköppning. Då måste oftast den ene av rökvärdarna demonteras.

### 6.5 Kontroll av eldstaden

Jøtul rekommenderar att du själv noga kontrollerar eldstaden efter sotning/rengöring.

Kontrollera alla synliga ytor med avseende på sprickor. Kontrollera även att alla fogar är täta och att packningarna ligger korrekt. Slitna eller deformerade packningar bör bytas.

## 6.6 Yttre underhåll

Målade produkter kan få färgskiftningar efter några års användning. Ytan bör putsas och borstas ren från lösa partiklar innan ny Jøtul kaminfärg målas på.

**OBS!** Det bör inte sättas eller läggas något på kaminens topplatta då detta kan orsaka permanenta skador på lacken/emaljen.

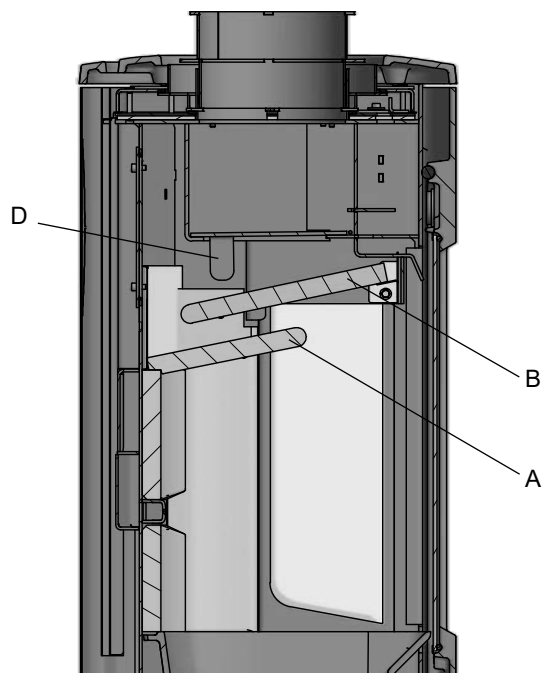
## 7.0 Service

Det är förbjudet att göra obehöriga ändringar av produkten. Endast originaldelar får användas.

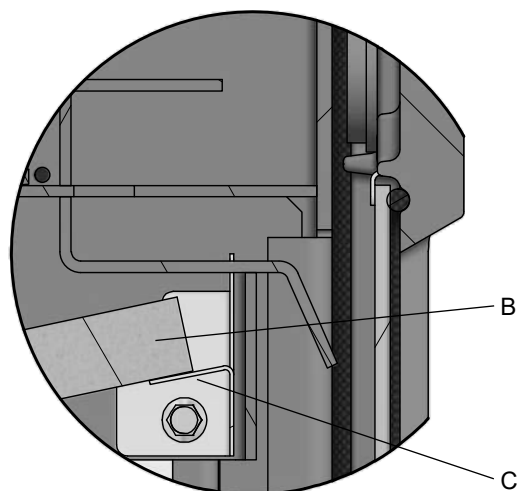
### 7.1 Byte av delar i brännkammaren

Var försiktig när du använder hjälpmedel. Skamol-plattan (*eldstadsbeklädnad där bak*) kan skadas vid hårdhänt behandling.

#### Byte av rökhylla



1. Lyft upp den undre rökvändarplattan (**A**). Ta bort stiften (**E**) och ta sedan ut rökvändarplattan (**A**).



2. Lyft upp den mittle rökvändarplattan (**B**) längst bak i brännkammaren. Ta bort stiften (**E**). Dra ut plattan ur dess hållare (**C**) och ta ut den. Ta sedan ut den övre rökvändarplattan av metall (**D**) genom att luta den.

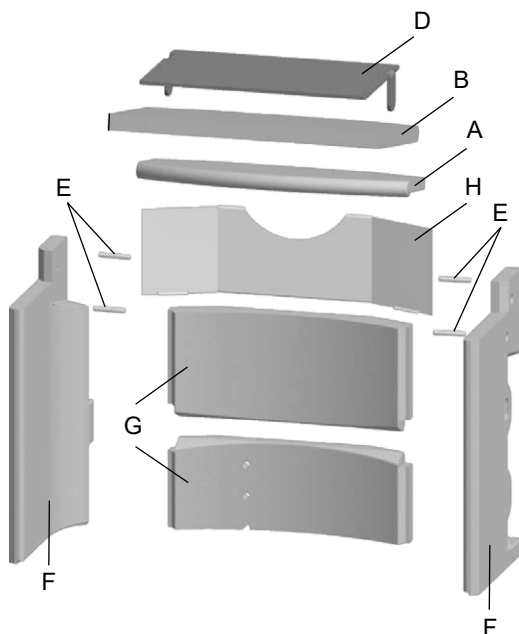


## Byte av eldstadsbeklädnad

Följ anvisningarna för byte av rökvändarplatta.

1. Lyft upp eldstadsbeklädnadens sidor (**F**), vrid loss dem från den bakre beklädnaden (**G**) och ta ut dem. Tänk på att eldstadsbeklädnadens sidor (**F**) håller fast den bakre beklädnaden (**G**) som därför kan välta när sidorna tas bort.
2. Ta ut den bakre beklädnaden (**G**) och värmeskölden (**H**).

Montera tillbaka i omvänd ordning.

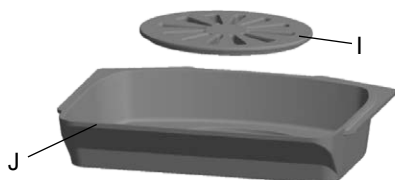


## Byte av eldstadsbotten och galler

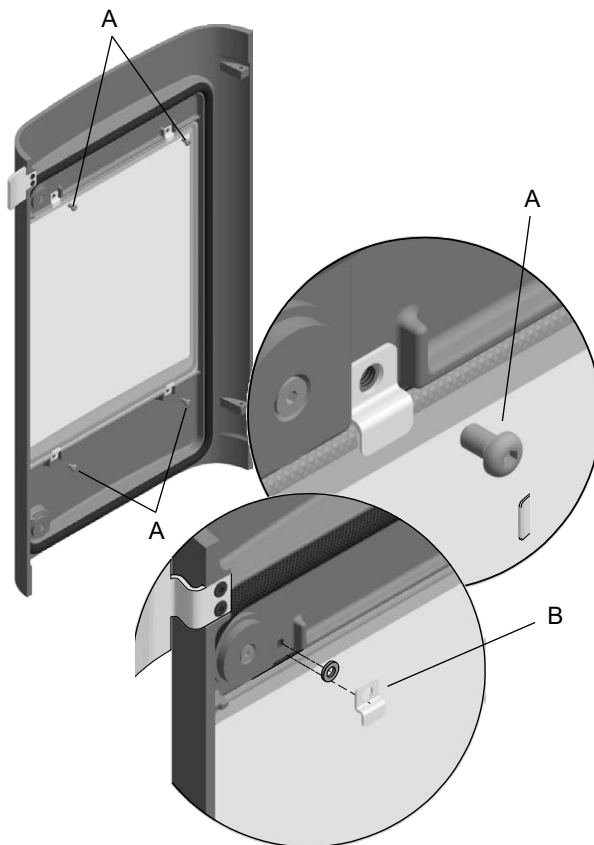
Följ anvisningarna för byte av eldstadsbeklädnad.

1. Lyft ut askgallret (**I**) och ta ut det.
2. Lyft av fronten på eldstadsbotten (**J**), vänd den och ta ut den.

Montera tillbaka i omvänd ordning.

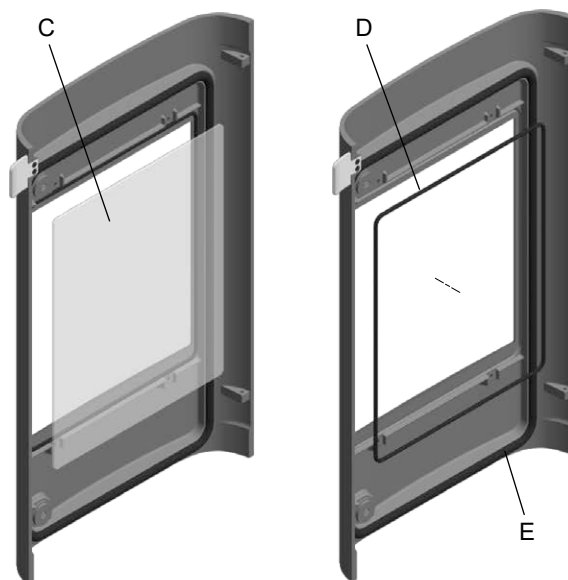


## 7.2 Byte av luckans glas och tätningar



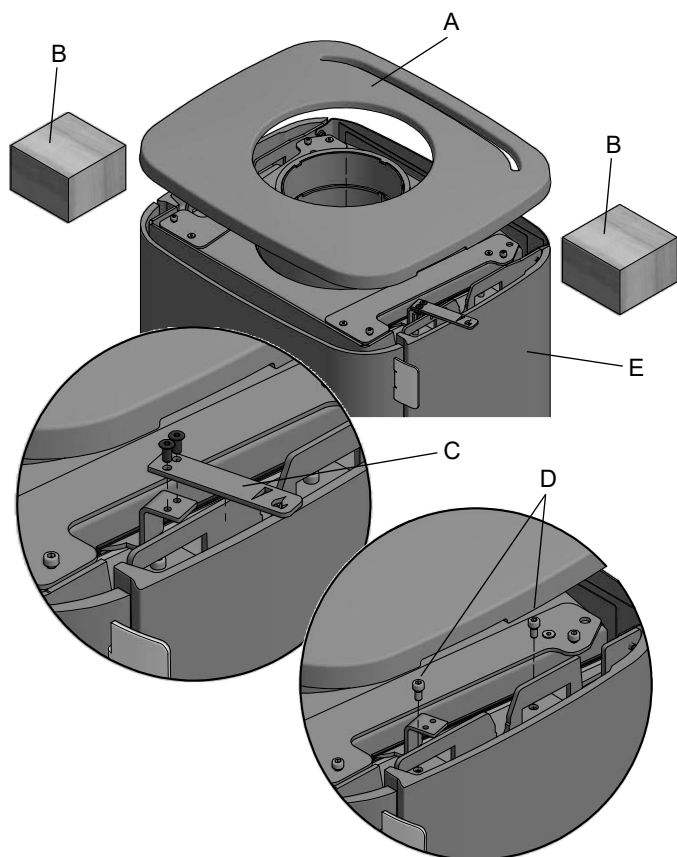
1. Lossa först de 2 nedre skruvarna (**A**) som håller fast beslag och plåtar (**B**) på dörren när du ska byta luckans glas. Skruva därefter ur de övre 2 skruvarna (**A**).

Var mycket försiktig och håll fast glaset när skruvar och beslag lossas från glaset!

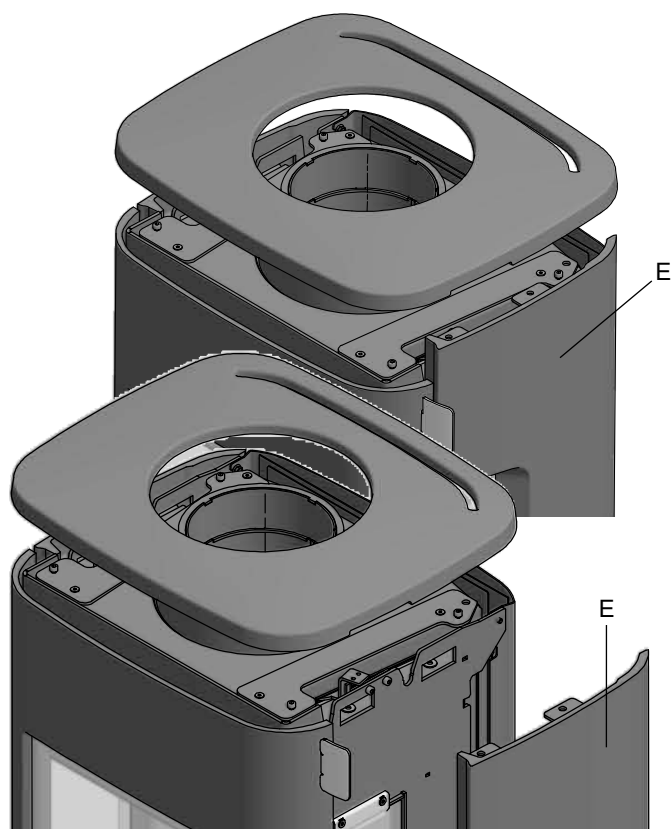


2. Lyft försiktigt ut glaset (**C**). Ta bort den uttjänta packningen (**D**). Rengör packningsspåret och sätt dit den nya packningen.
3. När du bytt packningen ska dörrglaset och beslagen sättas tillbaka.
4. När den stora packningen (**E**) byts ska packningsspåret rengöras och därefter limmas packningen fast.

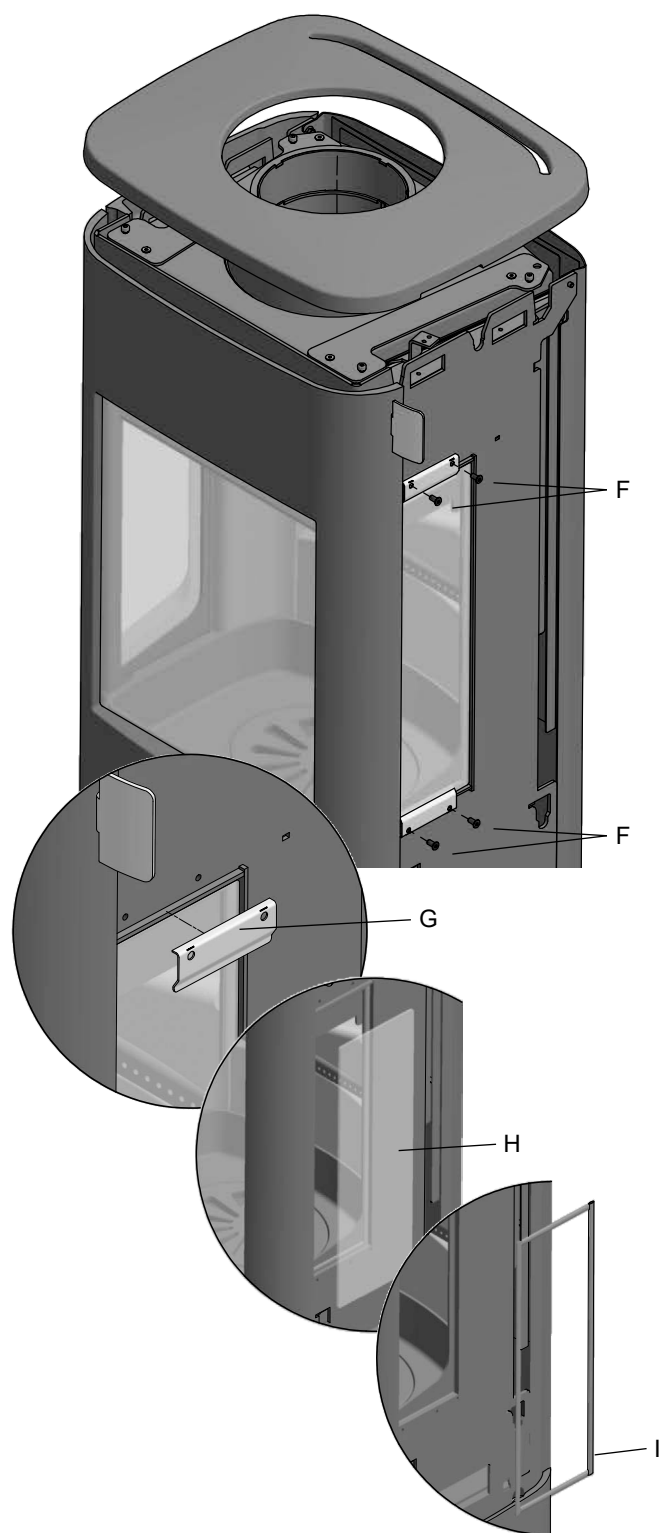
## 7.3 Byte av sidoglas och tätning



1. Lyft försiktigt upp topplattan (A) och lägg två träcklossar (B) mellan kaminens ovandel och topplattan. Skruva av de två luftspjällen (C) på varje sida. Skruva därefter ut de fyra skruvar (D) som håller fast sidobeklädnaderna (E).



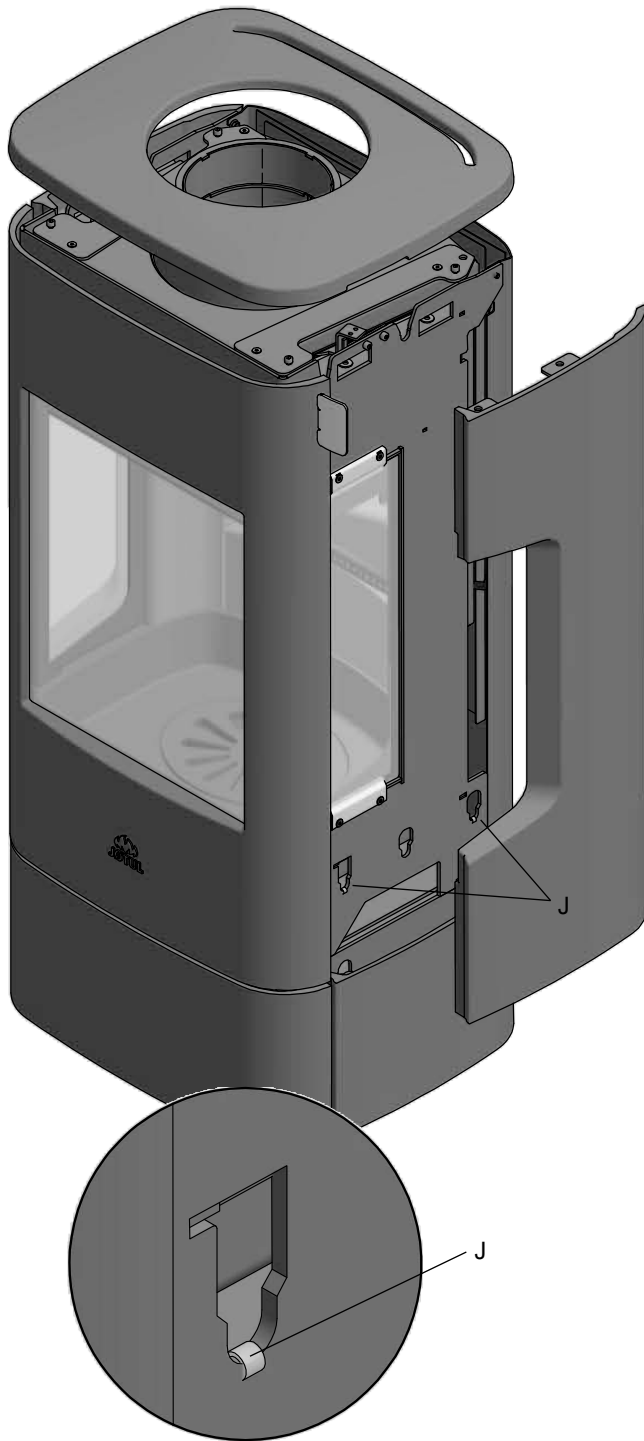
2. Sidebeklädnaden (E) trækkes op og løftes ud.



3. Vid byte av sidoglas (H) lossas först de två undre skruvarna (F) som håller fast beslaget (G) på sidoglas. (H) Skruva sedan ut de två övre skruvarna (F). Skruvarna kan smörjas med rost löser (WD40) om skruvarna har fastnat.

**Var mycket försiktig och håll fast glaset när skruvar och beslag lossas från glaset!**

4. Ta bort de undre beslagen och skruvarna. (F)(G) Lyft försiktigt ut glaset (H) och ta sedan bort de uttjänta packningarna. (I) Rengör packningsspåret och sätt dit de nya packningarna.
5. När du bytt alla uttjänta packningar ska glaset centreras i ramen och beslagen sätts tillbaka.



Se upp så att inte silikonringarna (J) faller ut när sidobeklädnaden återmonteras.

## 8.0 Driftsproblem – felsökning

### Dåligt drag

- Kontrollera skorstenens längd och att den följer landets lagar och förordningar. (Se även «2.0 Tekniska data» och «4.0 Installation») (Skorsten och rökrör) för mer information)
- Se till att tvärsnittet för skorstenen följer minimikraven under «2.0 Tekniska data» i installationsmanualen
- Kontrollera att inget hindrar evakueringen av rökgaserna, t.ex. grenar och träd
- Anlita en fackman för mätning och justering om du misstänker att det är för stort eller för litet drag i skorstenen

### Elden slocknar efter ett tag

- Kontrollera att veden är tillräckligt torr
- Ta reda på om det är undertryck i huset, stäng av mekaniska fläktar och öppna ett fönster nära eldstaden
- Kontrollera att primär- och sekundärluft är öppen
- Kontrollera att rökutloppet inte är igensatt av sot

### En ovanlig mängd sot fastnar på glaset

Det kommer alltid att fastna en del sot på glaset men mängden beror på:

- Bränslets fuktighet
- Dragförhållandet
- Inställningen av primær og sekundærluft

Det mesta av sotet bränns normalt bort när luftventilen öppnas helt och en eld brinner livligt i eldstaden.

## 9.0 Tillval

### 9.1 Eldstadsplan

i glas, liten - art nr. 50052435

i glas, stor - art. nr. 50052436

### 9.2 Jøtul NVI 2000 Combi skorstensanslutningsmoduler

1150 cm - art. nr. 158004

550 cm - art. nr. 158005

250 cm - art nr. 158006

(för ytterligare moduler – se NVIs katalog för Combi-skorstenar)

### 9.3 Tillbehörssats för oisolerat rökrör vid topputtag

1 dekorring - art. nr. 51053189

### 9.4 Tillbehörssats för bakuttag

1 rökstos, 1 täckplatta, 1 dekorring, 2 självhäftande packningssnören 8x3, 4 Unbrako-skrivar M5x10, 1 Unbrako-skriv M5x50 FZB - art. nr. 51053190

### 9.5 Justernyckel

till höjjusterakaminen - art nr. 51054418

## 10.0 Återvinning

### 10.1 Återvinning av emballage

Eldstaden levereras med följande emballage:

- Pall av trä som kan delas upp och brännas i eldstaden
- Emballage av papp och frigolit som ska lämnas till återvinning
- Påsar av plast som ska lämnas till återvinning

### 10.2 Återvinning av eldstaden

- Metall som ska lämnas till återvinning
- **Glas som ska hanteras som specialavfall. Glaset i eldstaden får INTE lämnas till vanlig källsortering**
- Eldstadsbeklädnad av vermikulit som kan kastas i det vanliga restavfallet

# 11.0 Garantivillkor

## 1. Vår garanti omfattar:

Jøtul AS garanterar att utvändiga komponenter av gjutjärn inte har några material- eller tillverkningsdefekter vid inköpstillfället. Du kan förlänga giltigheten på garantin för utvändiga komponenter av gjutjärn till 25 år från leveransdatum, genom att registrera produkten (på [jotul.com](http://jotul.com)) och skriva ut garantikortet för den utökade garantin inom 3 månader från inköpsdatum.

Vi rekommenderar att du förvarar garantikortet tillsammans med kvittot. Jøtul AS garanterar också att detaljer av stålplåt inte har några material- eller tillverkningsdefekter vid inköpstillfället och för en period på 5 år från leveransdatum.

Garantin är giltig förutsatt att kaminen har installerats av en behörig installatör i enlighet med tillämpliga lagar och förordningar samt Jøtuls installations- och bruksanvisningar. Reparerade produkter och utbytesdetaljer omfattas av originalgarantin.

## 2. Garantin omfattar inte:

**2.1.** Skada på förbrukningsvaror som eldstadsbeklädning, galler, valv, packningar och liknande, eftersom dessa komponenter försämras med tiden på grund av normalt slitage.

**2.2.** Skada som uppstår till följd av felaktigt underhåll, överhettning, användning av olämpligt bränsle (exempelvis men inte begränsat till följande: drivved, impregnerat virke, ändbitar på plankor, spånskiva) eller för fuktigt eller blött trä.

**2.3.** Installation av tillvalsprodukter för att korrigera drag, lufttillförsel eller andra omständigheter som ligger utanför Jøtuls kontroll.

**2.4.** Ändringar/modifieringar av eldstaden utan Jøtuls tillstånd eller användning av icke-originaldelar.

**2.5.** Skada som uppstår under förvaring hos distributör eller under installation.

**2.6.** Produkter som säljs av icke auktoriserad återförsäljare i område där Jøtul har ett utbyggt återförsäljarnätverk.

**2.7.** Följdkostnader (exempelvis men inte begränsat till följande: transport, arbetskraft, resor) eller indirekta skador.

Pelletsaminer, glas, sten, betong, emalj och färg (exempelvis men inte begränsat till följande: urfl isning, sprickor, bubblor eller missfärgning och krackelering) omfattas av nationell lagstiftning för försäljning av konsumentprodukter. Denna garanti är giltig för inköp som utförs inom det europeiska ekonomiska området.

Alla eventuella frågor gällande garantin tar du upp med din lokala auktoriserade Jøtul-återförsäljare snarast möjligt, vilket inte får vara senare än 14 dagar från det datum då felet eller defekten upptäcktes. Se lista över återförsäljare på vår webbplats [jotul.com](http://jotul.com).

Om Jøtul är oförmögen att uppfylla de skyldigheter som anges i ovanstående garantivillkor kommer Jøtul erbjuda en ersättningsprodukt med en liknande värmekapacitet kostnadsfritt.

Jøtul förbehåller sig rätten att avslå all begäran om ersättning för komponenter eller tjänster om garantin inte registreras på internet. Denna garanti påverkar inte några rättigheter i tillämplig nationell lagstiftning för försäljning av konsumentprodukter. Nationell reklamationsrätt gäller från inköpsdatum och endast vid uppvisande av kvitto och serienummer.





Cat.no. 10056018-P01  
Jøtul AS, Feb. 2020

Jøtul arbeider kontinuerligt for om möjligt kunna förbättra sina produkter, och vi förbehåller oss rätten att ändra spesifikationer , färger och tillbehör utan att meddela.

#### **Kvalitet**

Jøtul arbetar efter ett kvalitetssäkringssystem baserat på NS-EN ISO 9001 för utveckling, produktion och försäljning av eldstäder. Vår kvalitetspolitik skall ge kunderna trygghet och kvalitetsupplevelse som Jøtul har stått för sedan företaget startade 1853.



**Jøtul AS,**  
P.O. box 1411  
N-1602 Fredrikstad,  
Norway  
[www.jotul.com](http://www.jotul.com)